



PICCOLA UNIVERSITA' ITALIANA

PER STRANIERI - TROPEA

Caro studente,
visto che ormai stai per preparare la tua partenza, cogliamo l'occasione di ringraziarti per aver scelto la Piccola Università Italiana per le tue vacanze studio! Speriamo di essere riusciti a rendere la tua vacanza non solo piacevole, ma soprattutto indimenticabile! Se così è stato, e vorrai condividere la tua esperienza con altri interessati, ti preghiamo di scrivere 2 righe riguardanti il tuo soggiorno nello spazio sottostante in modo tale che possiamo pubblicarlo. Puoi scrivere nella tua madre lingua oppure in italiano:

Dear student,
time has come to prepare for your departure and we would like to take the opportunity to thank you for choosing Piccola Università Italiana for your language holidays! We hope to have succeeded in making your holidays not only pleasant, but also unforgettable! If this is the case and you would like to share your experiences with other interested students, we would like to ask you to write your testimonial in the lines below, which will be published on our website. You can either write it in your mother tongue or in Italian:

Lieber Student,
die Zeit ist gekommen die Abreise vorzubereiten, und wir möchten uns bedanken, dass Du die Piccola Università Italiana für Deine Sprachreise gewählt hast! Wir hoffen, dass es uns gelungen ist Deinen Urlaub nicht nur angenehm, sondern auch unvergesslich zu machen! Wenn dem so ist, und Du Deine Erfahrungen gerne mit anderen Interessenten teilen möchtest, dann würden wir Dich bitten Deine Empfehlung auf nachfolgenden Zeilen wiederzugeben, damit wir diese publizieren können. Du kannst in Deiner Muttersprache oder aber auch auf italienisch schreiben:

Ich habe mich in der Zeit als Schüler der Piccola Università sehr wohl gefühlt. Das Ambiente ist sehr familiär, das Publikum gemischt und die Klassen / der Unterricht gut auf das eigene Sprachniveau abgestimmt.
Die kleine Stadt Tropea ist wunderbar, lebhaft und bietet zudem viel italienisches Flair.
Ich kann die Schule und den Ort nur empfehlen.

Data: 17.08.2011 NOME: Daniel Vogl

Firma:

Vorremmo ricordarti che avrai anche da casa la possibilità di rimanere in contatto con noi! Vieni a trovarci anche su Facebook, dove il **Fan Club** della scuola <http://www.facebook.com/Piccola.Universita.Italiana>, ti darà la possibilità di incontrare virtualmente altri studenti e di scambiare opinioni e suggerimenti sull'Italia e la cultura italiana.

We would like to remind you that you can also stay in contact with us from home! Come and visit us on Facebook, where the Fan Club of our school <http://www.facebook.com/Piccola.Universita.Italiana>, will give you the opportunity to get in contact with other students and to exchange opinions about Italy and Italian culture.

Wir möchten Dich daran erinnern, dass Du auch von zu Hause aus mit uns in Kontakt zu bleiben kannst. Besuch uns dazu einfach auf Facebook, wo der **Fan Club** unserer Schule <http://www.facebook.com/Piccola.Universita.Italiana> Dir die Möglichkeit bietet, virtuell mit anderen Studenten in Kontakt zu treten und so Meinungen zu Italien und der italienischen Kultur auszutauschen.